

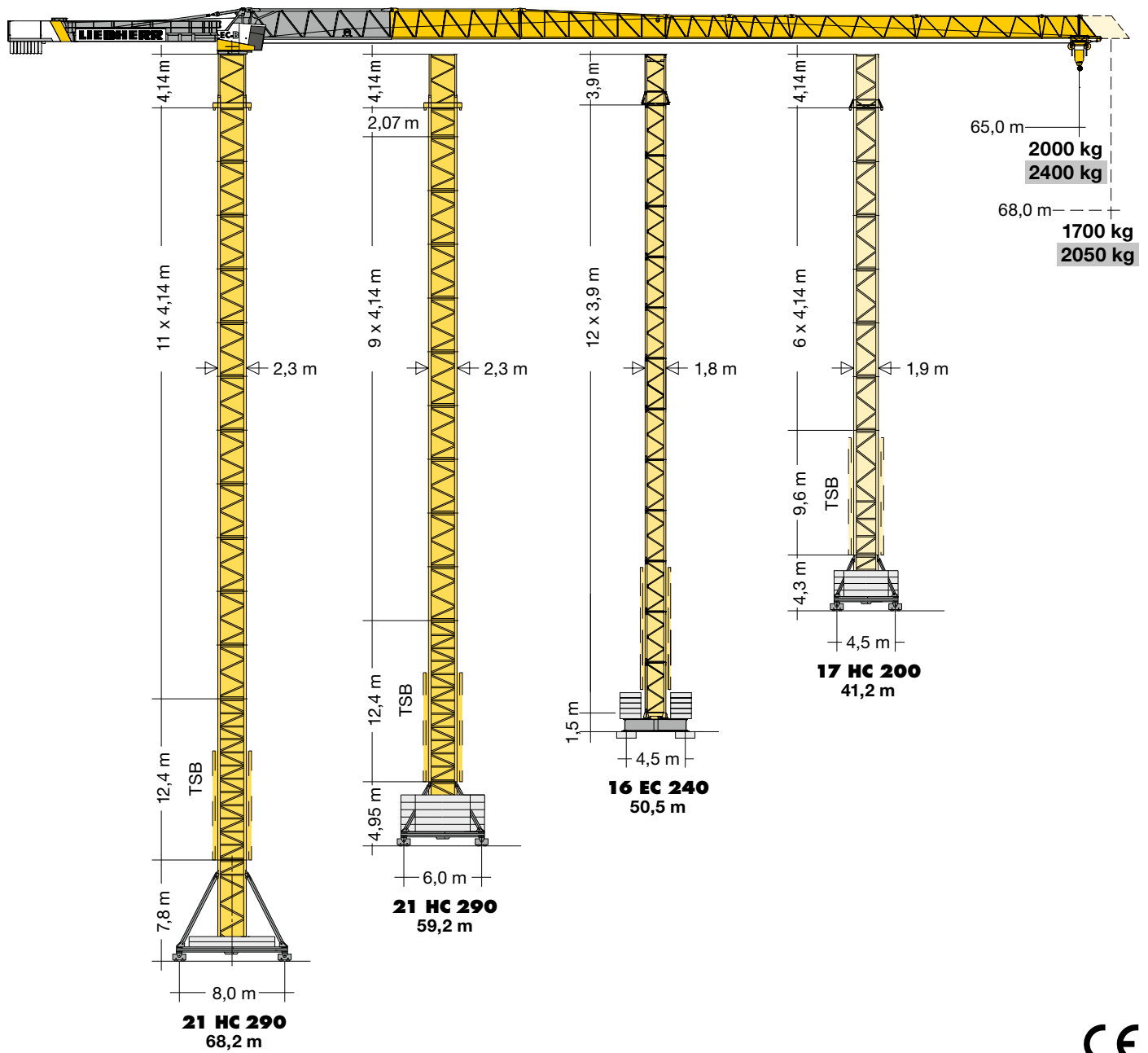
Turmdrehkran

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre / Grúa torre /
Guindaste de torre / Кран башенный

220 EC-B 12

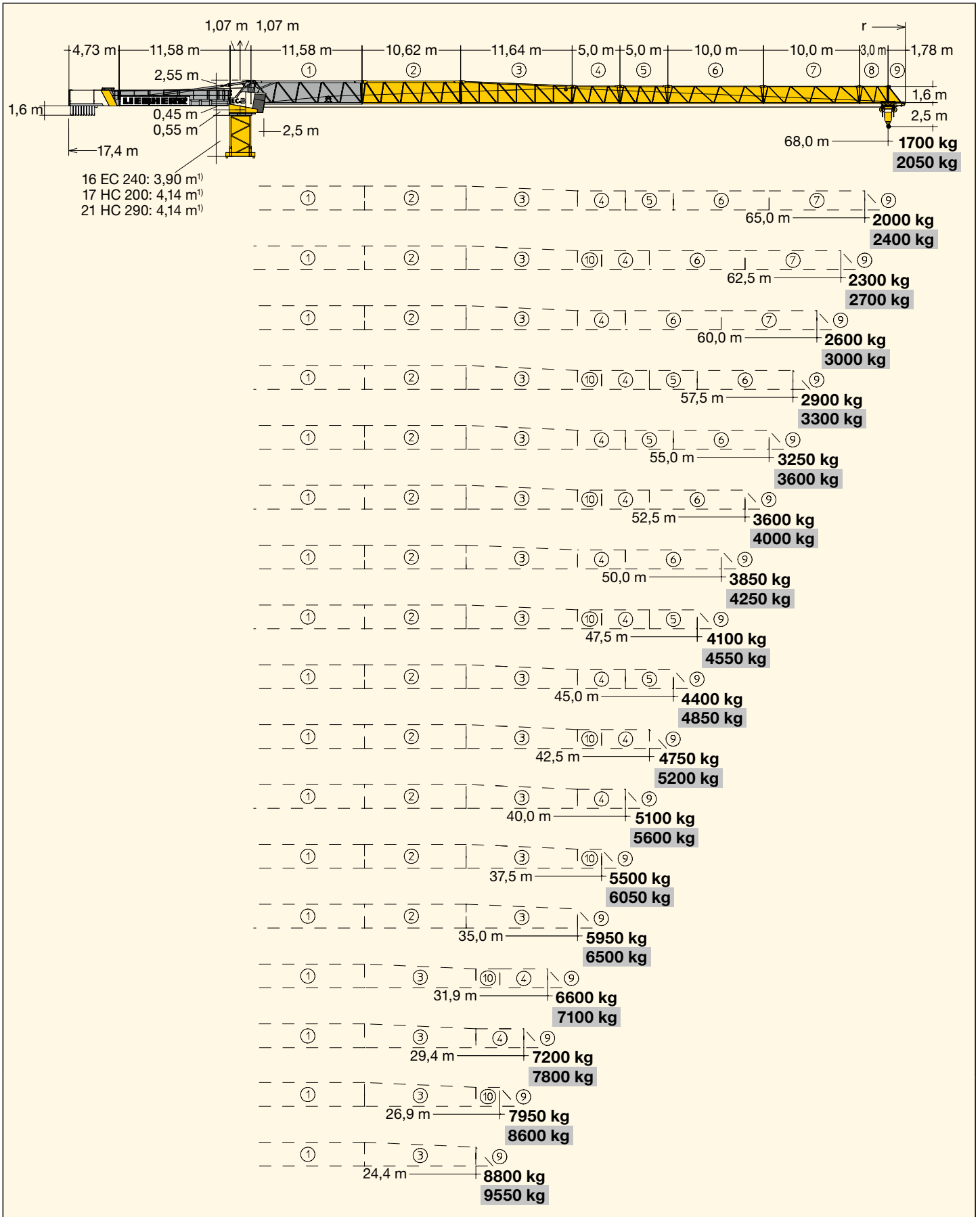
220 EC-B 10

220 EC-B 12



EN 14439:2009 – C25

LIEBHERR




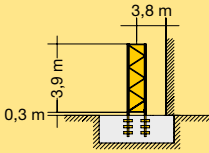
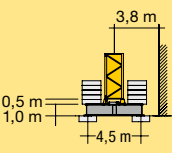
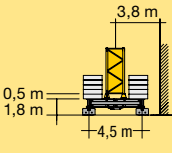
¹⁾ Turmstück oder Kletterturmstück / Tower section or climbing tower section / Élément de mât ou élément de mât télescopable / Elemento torre oppure elemento torre telescopabile / Tramo torre o tramo torre trepable / Segmento de torre ou segmento de torre para ascensão / Башенная секция или секция наращивания


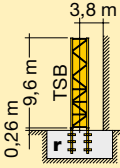
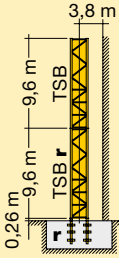
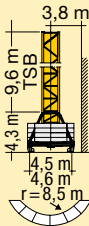
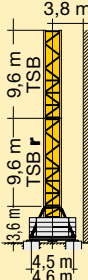
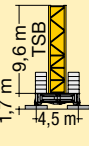
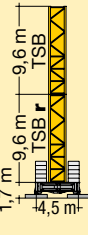
m	r	m/kg	220 EC-B 12																
			24,4	26,9	29,4	31,9	35,0	37,5	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0	52,5	55,0	57,5	60,0	62,5	65,0
68,0 (r=69,7)	2,6 - 14,0 12000	6471	5780	5206	4722	4218	3872	3569	3302	3065	2852	2661	2488	2331	2188	2056	1935	1823	1700
65,0 (r=66,7)	2,6 - 14,5 12000	6843	6130	5536	5034	4510	4149	3833	3554	3306	3083	2882	2700	2535	2384	2245	2118	2000	
62,5 (r=64,2)	2,6 - 15,0 12000	7203	6471	5859	5340	4797	4423	4094	3803	3544	3311	3101	2911	2738	2579	2434	2300		
60,0 (r=61,7)	2,6 - 15,8 12000	7606	6837	6195	5650	5080	4687	4342	4037	3764	3520	3300	3101	2919	2753	2600			
57,5 (r=59,2)	2,6 - 16,5 12000	7956	7154	6485	5917	5323	4914	4554	4236	3953	3699	3470	3262	3073	2900				
55,0 (r=56,7)	2,6 - 17,3 12000	8358	7518	6818	6224	5602	5174	4798	4466	4170	3904	3665	3448	3250					
52,5 (r=54,2)	2,6 - 18,0 12000	8702	7828	7099	6482	5836	5391	5001	4656	4349	4073	3825	3600						
50,0 (r=51,7)	2,6 - 18,0 12000	8722	7851	7124	6508	5863	5418	5028	4682	4375	4099	3850							
47,5 (r=49,2)	2,6 - 18,0 12000	8723	7853	7125	6509	5864	5419	5029	4684	4376	4100								
45,0 (r=46,7)	2,6 - 18,0 12000	8742	7874	7149	6533	5888	5444	5054	4708	4400									
42,5 (r=44,2)	2,6 - 18,0 12000	8774	7911	7188	6575	5931	5487	5096	4750										
40,0 (r=41,7)	2,6 - 18,0 12000	8777	7914	7192	6579	5935	5491	5100											
37,5 (r=39,2)	2,6 - 18,0 12000	8784	7923	7201	6588	5944	5500												
35,0 (r=36,7)	2,6 - 18,0 12000	8788	7928	7206	6593	5950													
31,9 (r=33,6)	2,6 - 18,0 12000	8793	7933	7213	6600														
29,4 (r=31,1)	2,6 - 18,0 12000	8783	7922	7200															
26,9 (r=28,6)	2,6 - 18,0 12000	8808	7950																
24,4 (r=26,1)	2,6 - 18,0 12000	8800																	


LM 1

m	r	m/kg	220 EC-B 12																
			24,4	26,9	29,4	31,9	35,0	37,5	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0	52,5	55,0	57,5	60,0	62,5	65,0
68,0 (r=69,7)	2,6 - 15,5 12000	7352	6591	5957	5422	4862	4478	4141	3844	3579	3342	3128	2934	2758	2597	2450	2314	2188	2050
65,0 (r=66,7)	2,6 - 16,0 12000	7744	6969	6321	5770	5193	4795	4445	4135	3859	3611	3387	3184	3000	2831	2675	2532	2400	
62,5 (r=64,2)	2,6 - 16,5 12000	8067	7276	6612	6047	5454	5043	4682	4362	4077	3820	3588	3378	3186	3010	2849	2700		
60,0 (r=61,7)	2,6 - 17,3 12000	8449	7621	6927	6336	5717	5288	4912	4578	4280	4012	3770	3551	3351	3168	3000			
57,5 (r=59,2)	2,6 - 18,0 12000	8781	7919	7197	6584	5940	5496	5106	4759	4451	4173	3923	3696	3489	3300				
55,0 (r=56,7)	2,6 - 18,8 12000	9129	8220	7462	6819	6146	5683	5276	4916	4596	4308	4049	3814	3600					
52,5 (r=54,2)	2,6 - 19,5 12000	9498	8560	7776	7112	6416	5936	5515	5143	4810	4512	4244	4000						
50,0 (r=51,7)	2,6 - 19,5 12000	9502	8565	7782	7118	6422	5943	5522	5149	4817	4519	4250							
47,5 (r=49,2)	2,6 - 19,5 12000	9522	8590	7810	7148	6454	5975	5554	5181	4848	4550								
45,0 (r=46,7)	2,6 - 19,5 12000	9523	8591	7812	7149	6455	5976	5555	5183	4850									
42,5 (r=44,2)	2,6 - 19,5 12000	9534	8605	7827	7166	6472	5994	5573	5200										
40,0 (r=41,7)	2,6 - 19,5 12000	9550	8626	7851	7191	6499	6021	5600											
37,5 (r=39,2)	2,6 - 19,5 12000	9568	8648	7876	7219	6528	6050												
35,0 (r=36,7)	2,6 - 19,5 12000	9551	8627	7852	7192	6500													
31,9 (r=33,6)	2,6 - 19,5 12000	9490	8550	7765	7100														
29,4 (r=31,1)	2,6 - 19,5 12000	9515	8581	7800															
26,9 (r=28,6)	2,6 - 19,5 12000	9530	8600																
24,4 (r=26,1)	2,6 - 19,5 12000	9550																	


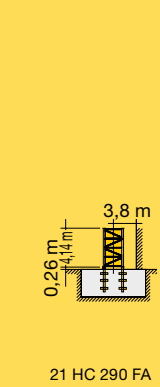
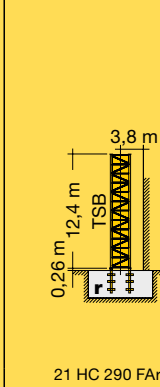
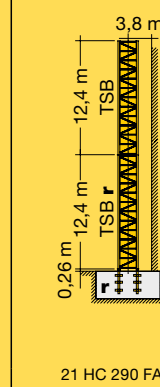
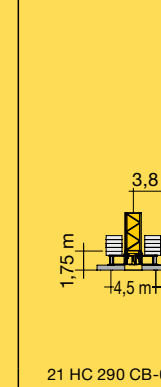
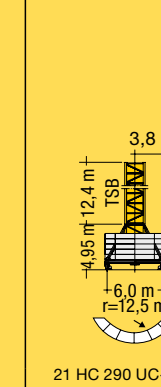
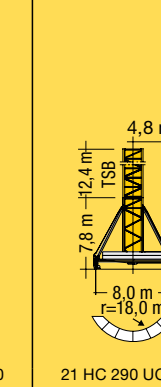
Load-Plus


3,9 m		3,90 m + 5,85 m		 16 EC 240			
12	11 + 1	51,3 ^{*)}	—	—	—	—	
11	10 + 1	49,3 ^{*)}	—	50,5 ^{*)}	—	—	
10	9 + 1	47,4	—	48,5	—	49,3 ^{*)}	
9	8 + 1	45,4	—	46,6	—	47,4 ^{*)}	
8	7 + 1	43,5	—	44,6	—	45,4	
7	6 + 1	41,5	—	42,7	—	43,5	
6	5 + 1	39,6	—	40,7	—	41,5	
5	4 + 1	37,6	—	38,8	—	39,6	
4	3 + 1	35,7	—	36,8	—	37,6	
3	2 + 1	33,7	—	34,9	—	35,7	
2	1 + 1	31,8	—	32,9	—	33,7	
1	0 + 1	29,8	—	31,0	—	31,8	
0		27,9	—	29,0	—	29,8	
		25,9	—	27,1	—	27,9	
		24,0	—	25,1	—	25,9	
		22,0	—	23,2	—	24,0	
		20,1	—	21,2	—	22,0	
		18,1	—	19,3	—	20,1	
		16,2	—	17,3	—	18,1	
		14,2	—	15,4	—	16,2	
		12,3	—	13,4	—	14,2	
		10,3	—	11,5	—	12,3	
		8,4	—	9,5	—	10,3	
		6,4	—	7,6	—	8,4	
		2,5	—	3,7	—	4,5	
		m		m		m	
		 20 EC 300 FA		 20 EC 300 CB-0450m		 20 EC 300 CB-0450dm	

4,14 m		4,14 m + 2,07 m		 17 HC 200									
7	6 + 1	41,3 ^{*)}	—	—	—	—	—	43,0 ^{*)}	—				
6	5 + 1	39,3 ^{*)}	—	—	—	—	—	40,9 ^{*)}	—				
5	4 + 1	37,2	46,8 ^{*)}	41,2 ^{*)}	—	—	—	38,9	48,5 ^{*)}				
4	3 + 1	35,1	44,7	39,2	48,1 ^{*)}	—	—	36,8	46,4				
3	2 + 1	33,0	42,6	37,1	46,0	43,9	—	34,7	44,3				
2	1 + 1	31,0	40,6	35,0	43,9	41,9	32,7	32,7	42,3				
1	0 + 1	28,9	38,5	32,9	41,9	39,8	30,6	28,5	40,2				
0		26,8	36,4	30,9	39,8	37,7	26,5	26,5	38,1				
		24,8	34,4	28,8	37,7	35,7	24,4	24,4	36,1				
		22,7	32,3	26,7	35,7	33,6	22,3	22,3	34,0				
		20,6	30,2	24,7	33,6	31,5	20,2	20,2	31,9				
		18,6	28,2	22,6	31,5	29,5	18,2	18,2	29,8				
		16,5	26,1	20,5	29,5	27,4	16,1	16,1	27,8				
		14,4	24,0	18,5	27,4	25,3	14,0	14,0	25,7				
		12,3	21,9	16,4	25,3	23,3	12,0	12,0	23,6				
		m		m		m		m					
		 21 HC 290 FAr		 21 HC 290 FAr		 17 HC 200 UC-0460r		 17 HC 200 UC-0460r		 21 HC 290 CB-0450		 21 HC 290 CB-0450	

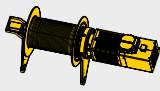

^{*)}  **r = verstärkt / reinforced / renforcé / rinforzato / reforzado / reforçado / усиленный**

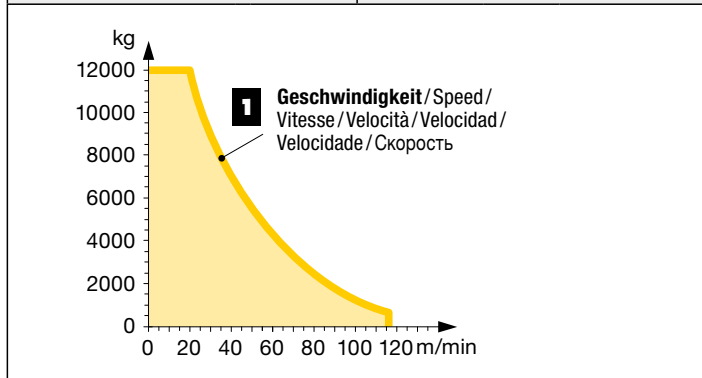
Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and jib lengths as well as climbing inside the building on request. /
Autres hauteurs sous crochet et longueurs de fleche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. / Ulteriori altezze gancio, lunghezze braccio così come telescopaggio
all'interno dell' edificio: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação,
comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta. / Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.

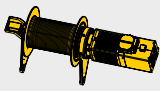
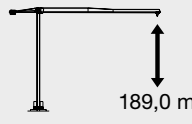
4,14 m + 2,07 m		21 HC 290					
							
12	12 + 1	54,5 ^{*)} 52,4 ^{*)}	— 64,8 ^{*)}	— —	— 54,1 ^{*)} ³⁾	— —	— —
11	11 + 1	50,4 48,3	62,8 ^{*)} 60,7	— —	52,0 ^{*)} ³⁾ 50,0 ^{*)} ³⁾	— —	68,2 ²⁾ ³⁾ 66,2 ^{*)} ³⁾
10	10 + 1	46,2 44,1	58,6 56,6	71,1 ^{*)} 69,0 ^{*)}	47,9 ^{*)} 45,8	— —	62,0 ^{*)} 64,1 ^{*)} ³⁾
9	9 + 1	42,1 40,0	54,5 52,4	66,9 64,8	63,8 61,7	59,2 ^{*)} 57,1 ^{*)}	60,0 ^{*)}
8	8 + 1	37,9 35,9	50,4 48,3	62,8 60,7	39,6 37,6	55,0 53,0	57,9 55,8
7	7 + 1	33,8 31,7	46,2 44,1	58,6 56,6	35,5 33,4	50,9 48,8	53,8 51,7
6	6 + 1	29,7 27,6	42,1 40,0	54,5 52,4	31,3 29,3	46,8 44,7	49,6 47,5
5	5 + 1	25,5 23,4	37,9 35,9	50,4 48,3	27,2 25,1	42,6 40,6	45,5 43,4
4	4 + 1	21,4 19,3	33,8 31,7	46,2 44,1	23,1 21,0	38,5 36,4	41,3 39,3
3	3 + 1	17,2 15,2	29,7 27,6	42,1 40,0	18,9 16,9	34,3 32,3	37,2 35,1
2	2 + 1	13,1 11,0	25,5 23,4	37,9 35,9	14,8 12,7	30,2 28,1	33,1 31,0
1	1 + 1	9,0 6,9	21,4 19,3	33,8 31,7	10,6 8,6	26,1 24,0	28,9 26,8
0	0 + 1	4,8 2,7	17,2 15,2	29,7 27,6	6,5 4,4	21,9 19,9	24,8 22,7
		m	m	m	m	m	m
							
		21 HC 290 FA	21 HC 290 FAr	21 HC 290 FAr	21 HC 290 CB-0450	21 HC 290 UC-0600	21 HC 290 UC-0800

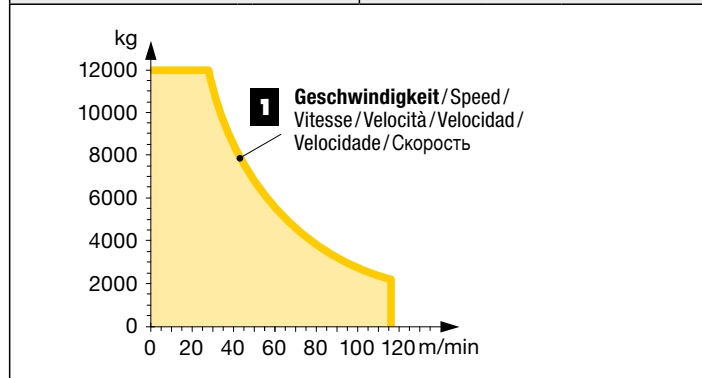
- *)  2) **ohne Klettereinrichtung** / without climbing equipment / sans équipement de télescopage / senza dispositivo di telescopaggio / sin equipo de trepado / sem mecanismo de telescopagem / Без обоймы наращивания
- 3) **ohne Fahrwerke** / without Travel Gear / sans boogie / senza dispositivi di traslazione / sin cajas de traslación / sem mecanismo de translação / без механизмов передвижения
- r = verstärkt** / reinforced / renforcé / rinforzato / reforzado / reforçado / усиленный

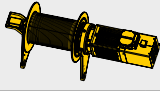
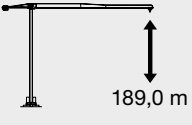
Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and jib lengths as well as climbing inside the building on request. / Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. / Ulteriori altezze gancio, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell' edificio: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta. / Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.

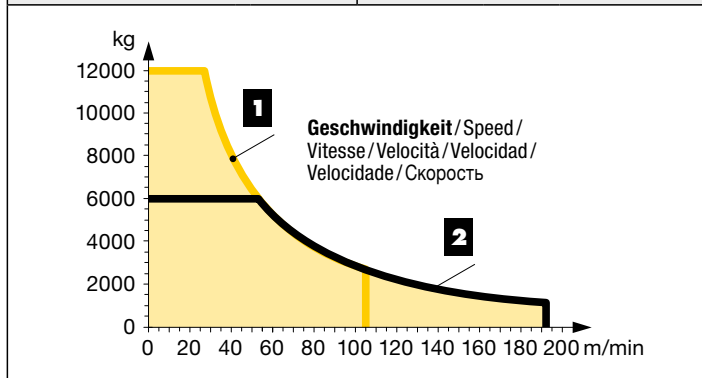
	↔ stufenlos/stepless/régl. continu/ regl. progressiva/sin escalones/ sem degraus/бесступенчатый
45 kW FU WIW 260 MZ 417	kg m/min
 189,0 m max. 325,0 m ⁴⁾	5 Lagen Layers Couches Avvolgimenti Camadas Capas Слоёв
1	12000 0 ↔ 20 650 0 ↔ 116

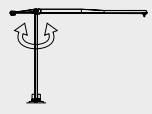
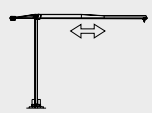
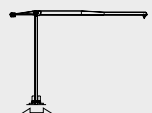


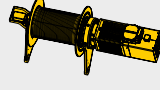

	↔ stufenlos/stepless/régl. continu/ regl. progressiva/sin escalones/ sem degraus/бесступенчатый
65 kW FU WIW 280 MZ 415	kg m/min
 189,0 m max. 325,0 m ⁴⁾	5 Lagen Layers Couches Avvolgimenti Camadas Capas Слоёв
1	12000 0 ↔ 28 2200 0 ↔ 116



	↔ stufenlos/stepless/régl. continu/ regl. progressiva/sin escalones/ sem degraus/бесступенчатый
65 kW FU [SD.shift] WIW 280 WZ 402	kg m/min
 189,0 m max. 325,0 m ⁴⁾	5 Lagen Layers Couches Avvolgimenti Camadas Capas Слоёв
1	12000 0 ↔ 27 2700 0 ↔ 105
2	6000 0 ↔ 53 1150 0 ↔ 192



	0 ↔ 0,8 sl./min tr./min	2 x 7,5 kW FU
	0 ↔ 109,0 m/min	7,5 kW FU
	25,0 m/min	2 x 5,5 kW (170 HC 200) 2 x 7,5 kW (21 HC 290)

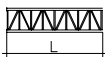

	
	kVA
45 kW FU	65 kW FU
65,0	86,0



4) Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung. / Further hoist load data: see instruction manual. / Autres données de la charge de levage : voir manuel d'instruction. / Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. / Alturas bajo granchos superiores según manual. / Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções. / Другие данные по весу поднимаемых грузов: см. инструкцию по эксплуатации.

kVA reduzierbar bei zu geringer Netz-Anschlussleistung, siehe BAL. / kVA can be reduced in case of too little power of the mains, see instruction manual. / kVA peut être réduit en cas de trop faible puissance du réseau, voir manuel d'instruction. / kVA riducibili in caso di potenza di rete ridotta (si veda manuale uso e manutenzione) / kVA variable para potencia de red demasiado pequeña, ver Manual de instrucciones. / kVA reduzível no caso de capacidade da rede elétrica muito baixa, ver manual de instruções. / Количество кВА может быть сокращено до минимальной общей потребляемой мощности, см. инструкцию по эксплуатации.

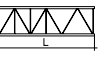

Kranoberteil		Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru / Parte superior grúa / Parte superior do guindaste / Верхняя часть крана	L (m)	B (m)	H (m)	kg ⁵⁾			
Pos. Anz. Item Qty. Rep. Qte. Voce Qta. Pos. Cant. Ref. Cant. Поз. Кол-во		Drehbühne kpl. mit Kugeldrehkranz und KUD-Auflage 21 HC 290 mit Klappspitze, Kabine und Schaltschrank mit Podesten / Slewing platform complete with slewing ring and slewing ring support 21 HC 290 with folding jib, cabin and switch cabinet with platforms / Plate-forme tournante complète avec couronne d'orientation et pivot d'orientation 21 HC 290 avec flèche pliante, cabine et armoire électrique avec plates-formes / Piattoforma girevole con ralla e supporto ralla 21 HC 290 con punta ribaltabile, cabina e quadro elettrico con pedane / Plataforma giratoria completa con corona de rotación y asiento de pista 21 HC 290 con punta abatible y armario eléctrico con plataforma / Plataforma de giro completa com coroa de giro e assento da coroa 21HC 290, com lança dobrável, cabine e painel elétrico com plata- formas / Поворотная платформа в сб. с шариковым поворотным кругом и рамой ОПУ 21 HC 290 с откидным кронштейном, каби- ной и распределительным электрошкафом с площадками			6,52	2,40	2,60	9950	
1	1								
1a	1	Drehbühne mit Kugeldrehkranz und KUD-Auflage 21 HC 290 / Slewing platform with slewing ring and slewing ring support 21 HC 290 / Plate-forme tournante avec couronne d'orientation et pivot d'orientation 21 HC 290 / Piattoforma girevole con ralla e supporto ralla 21 HC 290 / Plataforma giratoria con corona de rotación y asiento de pista 21 HC 290 / Plataforma de giro com coroa de giro e assento da coroa 21 HC 290 / Поворотная платформа с шариковым поворотным кругом и рамой ОПУ 21 HC 290			3,65	2,33	2,17	6050	
1b	1	Schaltschrank mit Podest / Switch cabinet with platform / Armoire électrique avec plate-forme / Quadro elettrico con pedana / Armario eléctrico con plataforma / Armário elétrico com plataforma / Электрошкаф с площадкой			2,31	2,19	1,95	1230	
1c	1	Kabine mit Podest / Cabin with platform / Cabine avec plate-forme / Cabina con pedana / Cabina con plataforma / Cabina con plataforma / Кабина с площадкой			2,40	2,09	2,47	1700	
1d	1	Klappspitze / Folding jib head / Pointe de flèche pliante / Punta ribaltabile / Pluma / Ponta da lança dobrável / Откидной кронштейн			1,61	1,36	2,33	980	
2	1	Gegenausleger / Counter-jib / Contre-flèche / Controfreccia / Contrapluma / Contra-lança / Консоль противовеса			11,87	2,50	2,59	11500	
3	1	Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section / Pied de flèche / Sezione articolata braccio / Pluma tramo primero / Base articulada de lança / Корневая секция стрелы			11,87	1,25	2,53	① 4200	
4	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы			10,88	1,16	2,52	② 2000	
5	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы			11,88	1,16	2,42	③ 1700	
6	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы			5,22	1,16	1,85	④ 630	
					5,22	1,16	1,85	⑤ 520	
					10,19	1,16	1,85	⑥ 800	
					10,19	1,16	1,85	⑦ 590	
					3,18	1,16	1,85	⑧ 230	
					2,72	1,16	1,85	⑨ 380	
7	1	Ausleger-Kopfstück / Jib head section / Pointe de flèche / Punta braccio / Tramo punta de pluma / Cabeça de lança / Концевая секция стрелы			1,88	1,31	2,00	⑩ 240	
8	1	Laufkatze und Lasthaken / Trolley and hook / Chariot de distribution et crochet / Carrello con gancio / Carrito y gancho / Carro de ponte e gancho / Грузовая тележка и грузовой крюк			1,87	1,49	1,63	750	
9	1	Fahrkorb / Maintenance cage / Nacelle d'entretien / Cestello di manutenzione / Plataforma de mantenimiento / Передвижная платформа			0,66	0,57	1,17	25	
Turm		Tower / Mât / Torre / Torre / Torre / Башня							
10	1	Turmstück / Tower section / Élément de mât / Elemento di torre / Tramo torre / Torre / Башенная секция			16 EC 240 TS-0390c	4,21	1,68	1,76	2120
					16 EC 240 TS-0585	6,16	1,68	1,68	2850
					17 HC 200 TS-0414c	4,14	1,90	1,90	1940
					21 HC 290 TS-0414c	4,14	2,30	2,30	2500
					21 HC 290 TS-0414cr	4,14	2,30	2,30	2950
11	1	Turmstück lang / Long tower section / Élément de mât long / Elemento di torre, lungo / Tramo de torre largo / Peça de torre, comprida / Башенная секция, длинная			16 EC 240 TS-1170	12,01	1,68	1,68	5260
					21 HC 290 TS-1242c	12,42	2,30	2,30	6100

Pos. Anz.
Item Qty.
Rep. Qte.
Voce Qta.
Pos. Cant.
Ref. Cant.
Поз. Кол-во

			L (m)	B (m)	H (m)	kg ⁵⁾		
Turn Tower/Mât/Torre/ Torre/Torre/Башня								
12	1	Grundturmstück / Base tower section / Mât de base / Elemento di torre base / Tramo base / Peça de base de torre / Секция основания			17 HC 200 TS-0960c 9,60 17 HC 200 TS-0960r 9,60 21 HC 290 TSB-1242c 12,42 21 HC 290 TSB-1242r 12,42	1,90 1,90 2,30 2,30	1,90 1,90 2,30 2,30	4580 5450 8200 8100



13	1	Kletterturmstück / Climbing tower section / Élément de hissage de mât / Elemento torre di telescopaggio / Tramo de trepado / Tramo de telescopagem / Секция самоподъема			16 EC 240 ECTS-0390 4,21 17 HC 200 ECTS-0414 4,30 21 HC 290 ECTS-0414 4,14	2,18 2,30 2,30	2,18 2,45 2,45	2480 2300 3300
----	---	---	---	---	--	----------------------	----------------------	----------------------



Klettereinrichtung Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru /
Equipo de trepado / Acesoários p. subida no edificio / Обойма наращивания

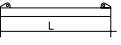

14	1	Führungsstück kpl. / Guide section cpl. / Cage télescopique cpl. / Gabbia de sopraelevazione compl. / Torre de montaje completa / Peça de guia compl. / Направляющая секция в сб.			16 EC 240 ECGS 8,83 17 HC 200 ECGS 9,27 21 HC 290 ECGS 8,39	5,35 2,48 2,80	3,59 2,30 2,70 (3,04)	4330 4700 5800
----	---	---	---	---	---	----------------------	-----------------------------	----------------------



15	1	Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse / Hydraulic unit, supporting and climbing crossmembers / Système hydraul. avec traverses d'appui et de télescop. Sist. idraul., traversa di appoggio e allugam. gru / Sistema hidráulico con traviesa de apoyo y trepado / Instalação hidráulica, travessa de apoio e subida / Гидроагрегат, стойка-упор и траверса обоймы наращивания			16 EC 240 1,65 16 EC 240 ECP 2,37 17 HC 200 ECP 2,00 21 HC 290 ECP 2,30	0,24 1,24 1,10 1,25	0,80 0,81 1,00 1,00	380 650 1150 1150
----	---	---	--	--	--	------------------------------	------------------------------	----------------------------



Unterwagen Undercarriage / Châssis / Carro /
Carro con mástil / Carro de guindaste / Опорная рама

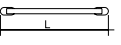

16	2	Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive / Bogie moteur / Telajo con grappa propulsore / Caja rodillo motriz / Quadra sem grupa de propulsão / Подрамник с приводом			17 HC 200 1,46 21 HC 290 1,63 (1,46)	0,84 0,92 (0,84)	0,87 0,95 (0,87)	920 1690 (920)
----	---	--	---	---	---	---------------------	---------------------	-------------------

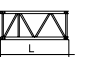

17	2	Fahrschemel ohne Antrieb / Rail bogie without drive / Bogie fou / Telajo senza grappa propulsore / Caja rodillo conducido / Quadra com grupa de propulsão / Подрамник без приводом			17 HC 200 1,15 21 HC 290 1,37 (1,15)	0,60 0,62 (0,60)	0,87 0,95 (0,87)	880 1340 (880)
----	---	--	---	---	---	---------------------	---------------------	-------------------

18	1	Tragholm lang / Long support arm / Longeron long / Longherone lungo / Brazo soporte largo / Travessa comprida / Несущая балка, длинная			17 HC 200 7,15 21 HC 290 9,10 (11,95)	0,80 0,80 (0,82)	0,70 0,80 (0,80)	1070 1650 (2200)
----	---	---	---	---	--	---------------------	---------------------	---------------------

19	2	Tragholm kurz / Short support arm / Longeron court / Longherone corto / Brazo soporte corto / Travessa curta / Несущая балка, короткая			17 HC 200 3,45 21 HC 290 4,45 (5,58)	0,60 0,77 (0,65)	0,70 0,77 (0,77)	500 800 (1040)
----	---	---	---	---	---	---------------------	---------------------	-------------------

20	2+2	Randträger / Border support / Traverse / Supporti base Traviesa / Apoio de bordo / Стяжная балка			17 HC 200 4,08 - 4,30 21 HC 290 5,46 - 5,40 (7,52 - 7,46)	0,16 - 0,33 0,11 - 0,18 (0,10 - 0,17)	0,11 - 0,14 0,16 - 0,38 (0,10 - 0,38)	80 - 200 175 - 525 (370 - 915)
----	-----	---	---	---	---	---	---	--------------------------------------

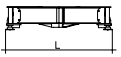

21	4	Stützholm / Support strut / Hauban de châssis / Correnti di appoggio / Tirante vertical / Travessa de apoio / Опорный подкос			17 HC 200 3,53 21 HC 290 4,14 (6,55)	0,25 0,18 (0,22)	0,17 0,25 (0,25)	240 320 (600)
----	---	---	---	---	---	---------------------	---------------------	------------------



22	1	Unterwagen-Turmstück / Undercarriage tower section / Mât de châssis / Elemento di torre del carro / Tramo de carro / Peça de torre do chassis / Опорная башенная секция			17 HC 200 3,30 21 HC 290 3,73 (6,70)	2,15 2,62 (2,53)	2,15 2,62 (2,53)	2100 2920 (4030)
----	---	---	---	---	---	---------------------	---------------------	---------------------

23	1	Stapel Aufstiege und Podeste / Bundle of ladders and platforms / Faisceau d'échelles et de plates-formes / Serie di scale e rampe / Paquete de escaleras y plataformas / Escadas e patamares / Лестницы и площадки			3,50	1,20	1,00	1000
----	---	---	--	--	------	------	------	------

24	1	Kiste mit Kleinteilen / Crate with small parts / Caisse contenant des accessoires / Cassa con accessori / Caja con accesorios / Caixa de acessórios / Ящик с мелкими деталями			2,00	1,00	1,00	2000
----	---	--	--	--	------	------	------	------

Fundamentkreuz Cruciform base / Châssis en croix / Crociera /
Carro de guindaste / Base cruciforme / Фундаментная крестовина

25	1	Hauptträger / Main beam / Poutre principale / Traversa portante / Viga principal / Travessa comprida / основная балка			21 HC 290 CB-0450 6,95 21 HC 290 CB-0450 6,95 20 EC 300 CB-0450m 6,86 20 EC 300 CB-0450m 6,86	0,81 0,71 0,87 0,50	1,23 1,23 1,05 1,18	4600 5000 3360 3790
----	---	--	---	---	--	------------------------------	------------------------------	------------------------------

26	4	Randträger mit Aufstieg / Edge beam with access / Poutre de rive avec accès / Traversa laterale con scala / Tirantes con acceso / Travessa da base com acesso / стяжная балка с лестницей			21 HC 290 CB-0450 3,67 20 EC 300 CB-0450m 4,20	1,20 0,90	0,50 0,60	400 380
----	---	---	---	---	---	--------------	--------------	------------

() Angaben in Klammern gelten für 8 m-Unterwagen. / The data in brackets are valid for an undercarriage of 8 m. / Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m. / Caratteristiche in (...) valgono per carro di 8 m. / Los datos entre paréntesis son válidos para carro de 8 m. / Características em (...) válidas pelo chassis de 8 m. / Данные в скобках относятся к 8-метровой опорной раме.

5) Einzelgewichte / Single weights / Poids individuels / Singoli pesi / Tramo punta de pluma / Pesos de peças componentes / Индивидуальный вес

Änderungen vorbehalten! / Subject to technical modifications! /
Sous réserves de modifications! / Con riserva di modifiche! /
¡Sujeto a modificaciones sin previo aviso! / Sujeto a modificacões! /
С правом внесения изменений!

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. / This information is supplied without liability. /
Ces renseignements sont sans garantie. / Tutte le indicazioni fornite senza garanzia. /
Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos
qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida. / Все данные указаны без обязательств.

TCS-002365-LBC-01 • EN 14439:2009 – A3 • BGL C.0.10.0200 • 04.21

Printed in Germany.

Liebherr-Werk Biberach GmbH
Postfach 1663, D-88396 Biberach an der Riss
☎ +49 73 51 41-0, Fax: +49 73 51 41 22 25
www.liebherr.com, E-Mail: info.lbc@liebherr.com

Liebherr Industrias Metálicas, S.A.
Polígono Industrial Agustinos, calle E, E-31014 Pamplona
☎ +34 94829 70-00, Fax +34 94829 70-29
www.liebherr.com, E-Mail: info.lim@liebherr.com